

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 13 oktober 2006

## om ändring av beslut 2005/393/EG beträffande villkoren för förflyttning från eller genom restriktionszoner när det gäller bluetongue

[delgivet med nr K(2006) 4813]

(Text av betydelse för EES)

(2006/693/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 2000/75/EG av den 20 november 2000 om fastställande av särskilda bestämmelser om åtgärder för bekämpning och utrotning av bluetongue<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 6.1 andra stycket, artikel 8.3, artiklarna 11 och 12 samt artikel 19 andra stycket, och

av följande skäl:

- (1) I direktiv 2000/75/EG fastställs kontrollregler och åtgärder för bekämpning av bluetongue i gemenskapen, bl.a. genom inrättande av skydds- och övervakningszoner och förbud mot förflyttning av djur från dessa zoner.
- (2) I kommissionens beslut 2005/393/EG av den 23 maj 2005 om skydds- och övervakningszoner när det gäller bluetongue och villkor för förflyttning från eller genom dessa zoner<sup>(2)</sup> avgränsas geografiska områden inom vilka medlemsstaterna skall upprätta skydds- och övervakningszoner (nedan kallade "restriktionszoner") för bluetongue.
- (3) Så snart förekomst av bluetongue-viruset har bekräftats officiellt på en anläggning skall enligt direktiv 2000/75/EG vissa restriktioner tillämpas inom en radie av 20 km från den smittade anläggningen. Dessa restriktioner omfattar förbud mot förflyttning av mottagliga djur från och till anläggningar inom denna radie (nedan kallat "förbudet mot förflyttning"). I direktivet fastställs undantag från förbudet mot förflyttning för förflyttning av djur inom skyddszonen.

(4) Det är därför lämpligt att tillåta förflyttningar av djur från anläggningar som omfattas av förbudet mot förflyttning inom restriktionszonen för direkt transport till ett slakteri. Följaktligen bör beslut 2005/393/EG ändras så att sådana förflyttningar tillåts.

(5) Med hänsyn till vissa jordbruksmetoder är det också lämpligt att fastställa särskilda villkor för att minimera risken för överföring av viruset när djur från anläggningar som omfattas av förbudet mot förflyttning flyttas till särskilda anläggningar inom restriktionszonen som de endast kan lämna för att slaktas. Det är även lämpligt att ändra beslut 2005/393/EG för att fastställa sådana villkor.

(6) Enligt artikel 4 i beslut 2005/393/EG gäller för närvarande att förflyttning av djur från en restriktionszon för omedelbar slakt inom samma medlemsstat kan undantas från utförselförbudet av den behöriga myndigheten, under förutsättning att det i varje enskilt fall görs en riskbedömning och att vissa villkor uppfylls. Enligt denna bestämmelse är undantag från utförselförbudet emellertid inte kopplade till att riskbedömningen skall ha fördelaktigt resultat. Med hänsyn till öppenheten bör det krävas att sådana undantag beviljas på grundval av en riskbedömning med fördelaktigt resultat.

(7) Undantaget från utförselförbudet för djur som lämnar en restriktionszon för handel inom gemenskapen enligt artikel 5.1 i beslut 2005/393/EG gäller om djurhälsovillkoren för inhemska förflyttningar till en anläggning enligt artikel 3 i det beslutet uppfylls och detta godkänts av bestämmelsemedlemsstaten före förflyttningen.

(8) För enhetlighetens skull bör djurhälsovillkoren i artikel 4 i beslut 2005/393/EG för undantag från utförselförbudet för inhemska förflyttningar av slaktdjur tillsammans med kravet på bestämmelsemedlemsstatens godkännande före förflyttning även gälla för undantaget från utförselförbudet för djur som är avsedda för direkt slakt i en annan medlemsstat.

<sup>(1)</sup> EGT L 327, 22.12.2000, s. 74. Direktivet ändrat genom 2003 års anslutningsakt.

<sup>(2)</sup> EUT L 130, 24.5.2005, s. 22. Beslutet senast ändrat genom beslut 2006/633/EG (EUT L 258, 21.9.2006, s. 7).

- (9) Bestämmelserna i bilaga II till beslut 2005/393/EG om förflyttningar av levande djur av arter som är mottagliga för bluetongue samt deras sperma, ägg och embryon från restriktionszoner bör överensstämma med villkoren i kapitel 2.2.13 i OIE:s *Terrestrial Animal Health Code*.
- (10) För handel inom gemenskapen med fryst sperma som uppfyller villkoren i bilaga II till beslut 2005/393/EG bör det inte krävas något godkännande av bestämmedlemsstaten före förflyttningen, eftersom det vid testning efter insamling utom allt tvivel kan påvisas att sjukdomen inte förekommer hos donatordjuret.
- (11) Frankrike och Tyskland har informerat kommissionen om behovet av att anpassa restriktionszonerna i dessa medlemsstater. Följaktligen bör bilaga I till beslut 2005/393/EG ändras.
- (12) Beslut 2005/393/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (13) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.
- b) Djur avsedda för en anläggning inom restriktionszonen runt den avsändande anläggningen och
- i) inom en radie av 20 km runt den smittade anläggningen, eller
- ii) utanför en radie av 20 km runt den smittade anläggningen, under förutsättning att
- de behöriga myndigheterna på platsen för både den avsändande och den mottagande anläggningen godkänner detta före förflyttningen och att de djurhälsogarantier i fråga om spridningen av bluetongue-viruset och skyddet mot angrepp av vektorer som de behöriga myndigheterna kräver uppfylls, eller
- ett test för identifiering av agens enligt avsnitt A.1 c i bilaga II har genomförts med negativt resultat på ett prov som togs inom 48 timmar från avsändandet från det berörda djuret, som skall skyddas mot angrepp av vektorer åtminstone från tidpunkten för provtagningen och som inte får lämna den mottagande anläggningen, utom då det sänds för direkt slakt."

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Beslut 2005/393/EG skall ändras på följande sätt:

1. Artikel 2a skall ersättas med följande:

"Artikel 2a

#### Undantag från förbudet mot förflyttning

Genom undantag från artikel 6.1 c i direktiv 2000/75/EG skall följande djur undantas från förbudet mot flyttning:

- a) Djur för direkt transport till ett slakteri inom restriktionszonen runt den avsändande anläggningen.

2. I artikel 3.3 skall den inledande meningen ersättas med följande:

"Om mer än 40 dagar har förflutit från den dag då vektoraktiviteten upphörde i ett epidemiologiskt relevant område i restriktionszonen, skall den behöriga myndigheten bevilja undantag från utförsel förbudet för inhemska förflyttningar av följande djur:"

3. I artikel 4 skall det inledande ledet och inledningen till led a ersättas med följande:

"Förflyttning av djur från en restriktionszon för omedelbar slakt inom samma medlemsstat skall undantas från utförsel förbudet av den behöriga myndigheten under förutsättning att

- a) det i varje enskilt fall har gjorts en riskbedömning med fördelaktigt resultat av möjligheten till kontakt mellan djur och vektorer under transporten till slakteriet, som beaktar"

4. Artikel 5 skall ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 skall ersättas med följande:

"1. Förflyttning av djur eller sperma, ägg och embryon från dessa djur från en restriktionszon för handel inom gemenskapen skall undantas från utförselförbudet av den behöriga myndigheten om

a) djuren eller sperman, äggen och embryona från dessa djur uppfyller kraven i artikel 3 eller 4, och

b) detta, utom när det gäller fryst sperma, godkänts av bestämmelsemedlemsstaten före förflyttningen."

b) Följande punkt skall läggas till som punkt 3:

"3. Denna artikel skall inte tillämpas på förflyttningar av djur som sker enligt undantaget i artikel 2a."

5. Bilagorna I och II skall ändras i enlighet med bilagan till det här beslutet.

#### *Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 13 oktober 2006.

*På kommissionens vägnar*

Markos KYPRIANOU

*Ledamot av kommissionen*

## BILAGA

I. Bilaga I till beslut 2005/393/EG skall ändras på följande sätt:

1. Den förteckning över restriktionszoner i *Zon F (serotyp 8)* som gäller Tyskland skall ersättas med följande:

**”Tyskland:**

*Hessen*

Hela delstatens område

*Niedersachsen*

— I Landkreis Ammerland: Apen, Edeweicht, Westerstede, Bad Zwischenahn

— I Landkreis Aurich: Krummhörn, Hinte, Ihlow

— Landkreis Cloppenburg

— I Landkreis Diepholz: Stemshorn, Quernheim, Brockum, Marl, Hüde, Lembruch, Diepholz, Wetschen, Rehden, Hemsloh, Wagenfeld, Bahrenborstel, Kirchdorf, Varrel, Barver, Drebbler, Dickel, Freistatt, Wehrbleck, Barenburg, Maasen, Borstel, Sulingen, Eydelstedt, Barnstorf, Drentwede, Ehrenburg, Scholen, Schwaförden, Mellinghausen, Siedenburg, Staffhorst, Asendorf, Engeln, Affinghausen, Sudwalde, Neuenkirchen, Twistringen, Bassum, Lemförde

— Stadt Emden

— Landkreis Emsland

— I Landkreis Göttingen: Staufenberg, Hannoversch-Münden, Bühren, Scheden, Jühnde, Friedland, Gleichen, Rosdorf, Niemetal, Dransfeld, Landolfshausen, Waake, Ebergötzen, Wollbrandshausen, Krebeck, Bovenden, Göttingen, Adelebsen

— Landkreis Grafschaft Bentheim

— Landkreis Hameln-Pyrmont

— I regionen Hannover: Springe, Pattensen, Wenningen, Hemmingen, Laatzen, Ronnenberg, Gehrden, Barsinghausen, Seelze, Stadt Hannover, Garbsen, Wunstorf, Neustadt am Rübenberge

— I Landkreis Hildesheim: Landwehr, Freden, Winzenburg, Everode, Lamspringe, Neuhof, Woltershausen, Harbarnsen, Selem, Adenstedt, Alfeld, Coppengrave, Duingen, Weenzen, Hoyershausen, Brüggem, Eberholzen, Westfeld, Almstedt, Bad Salzdetfurth, Sibbesse, Rheden, Banteln, Eime, Marienhagen, Elze, Gronau an der Leine, Despetal, Diekholzen, Stadt Hildesheim, Betheln, Nordstemmen, Giesen, Sarstedt

— Landkreis Holzminden

— I Landkreis Leer: Moormerland, Hesel, Uplengen, Jemgum, Leer, Holtland, Brinkum, Nortmoor, Filsum, Detern, Ostrhauderfehn, Rhaunderfehn, Westoverledingen, Weener, Bunde

— I Landkreis Nienburg (Weser): Diepenau, Warmsen, Raddestorf, Uchte, Stolzenau, Steyerberg, Leese, Rehbürg-Loccum, Landesbergen, Husum, Linsburg, Estorf, Binnen, Pennigsehl, Wietzen, Marklohe, Nienburg, Stöckse, Drakenburg, Balge, Warpe, Liebenau

— I Landkreis Northeim: Bodenfelde, Uslar, Hardegsen, Nörten-Hardenberg, Katlenburg-Lindau, Northeim, Moringen, Solling, Dassel, Einbeck, Kreiensen, Kalefeld, Bad Gandersheim

— I Landkreis Oldenburg: Großenkneten, Wildeshausen, Dötlingen, Colnrade, Winkelsett, Beckeln, Harpstedt, Wardenburg, Hatten, Düsen

— Landkreis Osnabrück

- Stadt Osnabrück
- Landkreis Schaumburg
- Landkreis Vechta
- Nordrhein-Westfalen*
- Hela delstatens område
- Rheinland-Pfalz*
- Hela delstatens område
- Saarland*
- Hela delstatens område”

2. Den förteckning över restriktionszoner i *Zon F (serotyp 8)* som gäller Frankrike skall ersättas med följande:

**”Frankrike:**

*Skyddszon:*

- Departementet Ardennes
- Departementet Aisne: arrondissementen Laon, Saint-Quentin, Soissons, Vervins
- Departementet Marne: arrondissementen Reims, Châlons-en-Champagne, Sainte-Menehould, Vitry-le-François
- Departementet Meurthe-et-Moselle: arrondissementet Briey
- Departmental Meuse
- Departementet Moselle: arrondissementen Metz-ville, Metz-campagne, Thionville-est, Thionville-ouest
- Departementet Nord
- Departementet Pas-de-Calais
- Departementet Somme: arrondissementet Péronne

*Övervakningszon:*

- Departementet Aube
- Departementet Aisne: arrondissementet Château-Thierry
- Departementet Marne: arrondissementet Epernay
- Departementet Haute-Marne: arrondissementen Saint-Dizier, Chaumont
- Departementet Meurthe-et-Moselle: arrondissementen Toul, Nancy, Lunéville
- Departementet Moselle: arrondissementen Boulay-Moselle, Château-Salins, Forbach
- Departementet Oise: arrondissementen Clermont, Compiègne, Senlis
- Departementet Seine-et-Marne: arrondissementen Meaux, Provins
- Departementet Somme: arrondissementen Abbeville, Amiens, Montdidier
- Departementet Vosges: arrondissementet Neufchâteau”

II. Bilaga II till beslut 2005/393/EEG skall ersättas med följande:

"BILAGA II

**enligt artikel 3.1**

A. Levande idisslare

1. Före transport skall levande idisslare ha skyddats från angrepp av *Culicoides* som potentiellt är kompetenta vektorer för bluetongue-virus under minst
  - a) 60 dagar, eller
  - b) 28 dagar och de skall under den perioden med negativt resultat ha genomgått ett serologiskt test enligt OIE:s *Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals* för påvisande av antikroppar mot bluetongue-virus, varvid testet utfördes minst 28 dagar efter dagen då perioden för skyddet mot vektorangrepp började, eller
  - c) 14 dagar och de skall under den perioden med negativt resultat ha genomgått ett test för identifiering av agens enligt OIE:s *Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals*, varvid testet utfördes minst 14 dagar efter dagen då perioden för skyddet mot vektorangrepp började.
2. Under transporten till bestämmelseorten skall levande idisslare ha skyddats mot angrepp av *Culicoides*.

B. Sperma från idisslare

1. Sperma skall komma från donatordjur som
  - a) har skyddats från angrepp av *Culicoides* som potentiellt är kompetenta vektorer för bluetongue-virus under minst 60 dagar innan insamlingen av sperma inleddes och under insamlingen, eller
  - b) med negativt resultat har genomgått ett serologiskt test enligt OIE:s *Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals* för påvisande av antikroppar mot bluetongue-virus åtminstone var 60:e dag under insamlingsperioden och 21–60 dagar efter det sista insamlingstillfället, eller
  - c) med negativt resultat har genomgått ett test för identifiering av agens enligt OIE:s *Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals* som genomförts på blodprov som tagits
    - i) i samband med att insamlingen inleddes och avslutades, och
    - ii) under den period då sperma insamlades
      - minst var sjunde dag i fråga om virusisoleringstest, eller
      - minst var 28:e dag i fråga om polymeraskedjereaktionstest.
2. Färsk sperma får tas från donatorhandjur som har skyddats mot angrepp av *Culicoides* under minst 30 dagar innan insamlingen av sperma inleddes och under insamlingen och som
  - a) med negativt resultat har genomgått ett serologiskt test enligt OIE:s *Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals* för påvisande av antikroppar mot bluetongue-virus före det första insamlingstillfället och var 28:e dag under insamlingsperioden och 28 dagar efter det sista insamlingstillfället, eller
  - b) med negativt resultat ha genomgått ett test för identifiering av agens enligt OIE:s *Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals* som genomförts på blodprov som tagits
    - i) i samband med att insamlingen inleddes och avslutades och sju dagar efter det sista insamlingstillfället, och
    - ii) under den period då sperma insamlades
      - minst var sjunde dag i fråga om virusisoleringstest, eller
      - minst var 28:e dag i fråga om polymeraskedjereaktionstest.

3. Färsk sperma får tas från donatorhondjur som med negativt resultat har genomgått ett serologiskt test enligt OIE:s *Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals* för påvisande av antikroppar mot bluetongue-virus, varvid testet utförts på ett blodprov som tagits 21–30 dagar efter insamlingen av sperman under den föreskrivna lagringsperioden enligt punkt 1 f i bilaga C till rådets direktiv 88/407/EEG <sup>(1)</sup> eller kapitel III g i bilaga D till rådets direktiv 92/65/EEG <sup>(2)</sup>.
  4. Hondjur av idisslare skall hållas under observation på ursprungsanläggningen under minst 28 dagar efter insemination med den färska sperma som avses i punkterna 1 och 2.
- C. Oocyter och embryon från idisslare
1. Embryon från nötkreatur som tillkommit genom befruktning in vivo skall samlas in i enlighet med rådets direktiv 89/556/EEG <sup>(3)</sup>
  2. Embryon från andra idisslare än nötkreatur som tillkommit genom befruktning in vivo och embryon från nötkreatur som tillkommit genom befruktning in vitro skall komma från donatorhondjur som
    - a) har skyddats från angrepp av *Culicoides* som potentiellt är kompetenta vektorer för bluetongue-virus under minst 60 dagar innan insamlingen av embryon/oocyter inleddes och under insamlingen, eller
    - b) med negativt resultat har genomgått ett serologiskt test enligt OIE:s *Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals* för påvisande av antikroppar mot bluetongue-virus 21–60 dagar efter insamlingen av embryona/oocyterna, eller
    - c) med negativt resultat har genomgått ett test för identifiering av agens enligt OIE:s *Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals* som genomförts på blodprov som togs samma dag som embryona/oocyterna samlades in.

---

<sup>(1)</sup> EGT L 194, 22.7.1988, s. 10.

<sup>(2)</sup> EGT L 268, 14.9.1992, s. 54.

<sup>(3)</sup> EGT L 302, 19.10.1989, s. 1.”